Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Райхерт Татьяна Николаевна
Должность: Директор
Дата подписания: 14.02.2022 09:24:59
Уникальный программный ключ:
c914df807d771447164c08ee17f8e2f93dde816b

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Нижнетагильский государственный социально-педагогический институт (филиал)
федерального государственного автономного образовательного учреждения
высшего образования
«Российский государственный профессионально-педагогический университет»

Факультет филологии и массовых коммуникаций
Кафедра иностранных языков, теории и методики обучения

УТВЕРЖДАЮ
Зам. директора по УМР
_____ Л. П. Филатова
«__» ____05____ 2019 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Б1.В.02.ДВ.03.02 «ОБУЧЕНИЕ ГРАММАТИЧЕСКОМУ АСПЕКТУ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА (НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК)»

Уровень высшего образования	Бакалавриат
Направление подготовки	44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Профили подготовки	Английский язык и немецкий язык
Форма обучения	Очная

Нижний Тагил
2019

Рабочая программа дисциплины «Обучение грамматическому аспекту иностранного языка (немецкий язык)». Нижнетагильский государственный социально-педагогический институт (филиал) ФГАОУ ВО «РГППУ», Нижний Тагил, 2019. – 12 с.

Настоящая рабочая программа составлена в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки).

Автор: кандидат педагогических наук, доцент кафедры ИЯ — Е. В. Южанинова

Рецензент: кандидат педагогических наук, доцент кафедры ИЯ — О. В. Кирюшина

Одобрена на заседании кафедры ИЯ. Протокол от 2 апреля 2019 г. № 10.

Зав. кафедрой — Л. Ю. Дондик

Рекомендована к печати методической комиссией факультета филологии и массовых коммуникаций. Протокол от 9 апреля 2019 г. № 4.

Председатель МК ФФМК — Е. В. Южанинова

Программа утверждена решением Ученого совета факультета филологии и массовых коммуникаций от 19.04.2019 г. № 7.

Декан факультета — О. Ф. Родин

Главный специалист ОИР — О. В. Левинских

© Нижнетагильский государственный социально-педагогический институт (филиал) ФГАОУ ВО «Российский государственный профессионально-педагогический университет», 2019.
© Южанинова Елена Владимировна, 2019.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Цели и задачи освоения дисциплины…… 4
2. Место дисциплины в структуре образовательной программы…… 4
3. Результаты освоения дисциплины…… 4
4. Структура и содержание дисциплины……... 6
   4.1. Объем дисциплины и виды контактной и самостоятельной работы……... 6
   4.2. Учебно-тематический план…….. 7
   4.3. Содержание дисциплины…….. 8
5. Образовательные технологии…… 9
6. Учебно-методическое обеспечение……..... 9
   6.1. Организация самостоятельной работы студентов……. 9
   6.2. Организация текущего контроля и промежуточной аттестации……. 10
7. Учебно-методическое и информационное обеспечение…… 11
8. Материально-техническое обеспечение дисциплины……..... 12

1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель: формирование и развитие у студентов как собственных иноязычных грамматических навыков, так и умения применять эти навыки в будущей профессиональной деятельности.

Задачи:

1. Овладеть необходимым грамматическим минимумом, систематизировать полученные знания о грамматическом строе изучаемого иностранного языка;
2. Сформировать основные автоматизмы в области структурного оформления речи в устной и письменной форме;
3. Сформировать первичные профессиональные навыки идентификации грамматических ошибок в письменном тексте и речи партнеров по коммуникации, навыки разработки собственных материалов по обучению и контролю сформированности иноязычных грамматических навыков.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Обучение грамматическому аспекту иностранного языка (немецкий язык)» является частью учебного плана по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили «Английский язык и немецкий язык». Дисциплина реализуется на факультете филологии и массовых коммуникаций кафедрой иностранных языков, теории и методики обучения. Дисциплина входит в модуль «Немецкий язык», представляет собой дисциплину по выбору 3 и относится к части, формируемой участниками образовательных отношений.

Данная дисциплина строится с опорой на умения и навыки (учебные умения, компенсаторные умения, когнитивные и метакогнитивные стратегии, социальные стратегии) студентов, ранее сформированные в процессе изучения первого иностранного языка. Дисциплина «Обучение грамматическому аспекту иностранного языка (немецкий язык)» в сочетании с другими практическими и теоретическими курсами, предусмотренными учебным планом, должна обеспечить всестороннюю подготовку бакалавра педагогического образования, способного средствами своего учебного предмета обучать и воспитывать подрастающее поколение, а также заложить основу для дальнейшего профессионально-ориентированного совершенствования владения этим языком. Дисциплина читается на немецком языке.

3. РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций:

ПК-1. Способен осуществлять обучение учебному предмету на основе использования предметных методик и современных образовательных технологий.

ПК-2. Способен осуществлять педагогическую поддержку и сопровождение обучающихся в процессе достижения метапредметных, предметных и личностных результатов.

ПК-6. Способен использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей и выстраивать иноязычное общение в соответствии с социо- и лингвокультурными особенностями изучаемого языка.

Индикаторы достижения компетенций

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	ОТФ из Профстандарта

ПК-1. Способен осуществлять обучение учебному предмету на основе использования предметных методик и современных образовательных технологий	ИПК 1.1. Знает: концептуальные положения и требования к организации образовательного процесса в предметной области “Иностранный язык”, определяемые ФГОС общего образования, особенности проектирования образовательного процесса, подходы к планированию образовательной деятельности, содержание предмета “Иностранный язык”, формы, методы и средства обучения, современные образовательные технологии, методические закономерности их выбора; особенности частных методик обучения иностранному языку	A. Педагогическая деятельность по проектированию и реализации образовательного процесса в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования. B. Педагогическая деятельность по проектированию и реализации основных общеобразовательных программ
	ИПК 1.2. Умеет: проектировать элементы образовательной программы, рабочую программу учителя по иностранному языку, формулировать дидактические цели и задачи обучения и реализовывать их в образовательном процессе; планировать, моделировать и реализовывать различные организационные формы в процессе обучения (урок, экскурсию, домашнюю, внеклассную и внеурочную работу); обосновывать выбор методов обучения и образовательных технологий, применять их в образовательной практике, исходя из особенностей содержания учебного материала, возраста и образовательных потребностей обучаемых; планировать и комплексно применять различные средства обучения	
	ИПК 1.3. Владеет умениями по планированию и проектированию образовательного процесса; методами обучения иностранному языку и современными образовательными технологиями	
ПК-2. Способен осуществлять педагогическую поддержку и сопровождение обучающихся в процессе достижения метапредметных, предметных и личностных результатов	ИПК 2.1. Знает характеристику личностных, метапредметных и предметных результатов учащихся в контексте обучения иностранному языку	A. Педагогическая деятельность по проектированию и реализации образовательного процесса в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования. B. Педагогическая деятельность по проектированию и реализации основных общеобразовательных программ
	ИПК 2.2. Умеет оказывать индивидуальную помощь и поддержку обучающимся в зависимости от их способностей, образовательных возможностей и потребностей; разрабатывать индивидуально ориентированные программы, методические разработки и дидактические материалы с учетом индивидуальных особенностей обучающихся, оценивать достижения обучающихся	
	ИПК 2.3. Владеет умениями по созданию и применению в практике обучения иностранному языку рабочих программ, методических разработок, дидактических материалов с учетом индивидуальных особенностей и образовательных потребностей обучающихся	
ПК-6. Способен использовать языковые средства для	ИПК-6.1. Знает структуру иностранного языка и правила его функционирования в процессе иноязычной коммуникации	A. Педагогическая деятельность по проектированию и реализации образовательного
	ИПК-6.2. Знает особенности лексико-грамматического, фонетического, орфографического и	

достижения коммуникативных целей и выстраивать иноязычное общение в соответствии с социо- и лингвокультурными особенностями изучаемого языка	стилистического оформления речи на иностранном языке в соответствии с местом, временем, сферой общения, социальным статусом партнёра	процесса в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования. В. Педагогическая деятельность по проектированию и реализации основных общеобразовательных программ
	ИПК-6.3. Умеет выстраивать стратегию устного и письменного общения в соответствии с социо- и лингвокультурными особенностями изучаемого иностранного языка	
	ИПК-6.4. Умеет продуцировать и воспринимать связные иноязычные высказывания в устной и письменной форме для достижения коммуникативных целей	

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

знать:

- основы грамматического строя немецкого языка;
- требования к грамматическому оформлению речи;
- правила варьирования грамматических форм в грамматическом контексте и в зависимости от устной и письменной формы речевой деятельности;
- основные пути обучения грамматическому аспекту языка (индуктивный и дедуктивный).

уметь:

- строить грамматически нормативное (письменное и устное) высказывание на немецком языке, соответствующее его коммуникативной цели;
- грамматически правильно оформлять свою речь на иностранном языке в соответствие с коммуникативной задачей;
- находить и исправлять ошибки в письменном тексте и в чужой иноязычной речи;
- анализировать языковые грамматические явления немецкого языка, сравнивать с аналогичными явлениями русского и английского языков;
- использовать полученные в процессе изучения дисциплины знания для самокоррекции и дальнейшего совершенствования навыков грамматически правильной речи.

владеть:

- продуктивными и рецептивными грамматическими навыками немецкого языка, позволяющими осуществлять иноязычное общение на требуемом программой уровне;
- навыками разработки собственных материалов по обучению и контролю сформированности иноязычных грамматических навыков.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Объем дисциплины и виды контактной и самостоятельной работы

Вид работы	**Форма обучения**		
	очная		
	4 семестр	5 семестр	всего
Общая трудоемкость дисциплины по учебному плану	**108** **3 з.е.**	**72** **2 з.е.**	**180** **5 з.е.**

Контактная работа, в том числе:	**40**	**36**	**76**
Лекции	-	-	-
Практические занятия	40	36	76
Самостоятельная работа, в том числе:	**68**	**36**	**104**
Изучение теоретического курса	-		
Самоподготовка к текущему контролю знаний	59	27	86
Подготовка и защита методического проекта	-	-	
Выполнение контрольной работы	-	-	
Выполнение курсовой работы	-	-	
Подготовка к зачету в 4 семестре	9	-	9
Подготовка к зачету с оценкой в 5 семестре	-	9	9

4.2. Учебно-тематический план дисциплины

Наименование разделов и тем дисциплины	Всего часов	Контактная работа		Самост. работа	Формы текущего контроля успеваемости
		Лекции	Практич.		
2 курс, 4 семестр					
1. Особенности обучения базовой грамматике немецкого языка. Блок первый.	49		20	29	Выполнение и разработка лексико-грамматических тестов, выполнение и разработка грамматических карточек на трансформацию, коррекцию ошибок и перевод.
2. Особенности обучения базовой грамматике немецкого языка. Блок второй.	50		20	30	Выполнение и разработка лексико-грамматических тестов, выполнение и разработка грамматических карточек на трансформацию, коррекцию ошибок и перевод.
Подготовка и сдача зачета	***9***			***9***	
Всего в 4 семестре	***108***		***40***	***68***	
3 курс, 5 семестр					
3. Особенности обучения базовой грамматике немецкого языка. Блок третий.	21		12	9	Выполнение и разработка лексико-грамматических тестов, выполнение и разработка грамматических

					карточек на трансформацию, коррекцию ошибок и перевод.
4. Особенности обучения грамматике немецкого языка на продвинутом уровне. Блок первый.	21		12	9	Выполнение и разработка лексико-грамматических тестов, выполнение и разработка грамматических карточек на трансформацию, коррекцию ошибок и перевод.
5. Особенности обучения грамматике немецкого языка на продвинутом уровне. Блок второй.	21		12	9	Выполнение и разработка лексико-грамматических тестов, выполнение и разработка грамматических карточек на трансформацию, коррекцию ошибок и перевод.
Подготовка и сдача зачета с оценкой	9			9	
Всего в 5 семестре	***72***		***36***	***36***	
Всего по дисциплине	***180***	***-***	***76***	***104***	

4.3. Содержание дисциплины

Тема 1. Особенности обучения базовой грамматике немецкого языка. Блок первый.

Личные местоимения. Имя существительное. Определённый и неопределённый артикль. Спряжение глагола sein в Präsens. Именное сказуемое.

Спряжение слабых глаголов. Спряжение глагола haben в Präsens. Склонение личных местоимений. Отрицание nicht. Порядок слов в простом повествовательном предложении.

Интонация и порядок слов побудительного, вопросительного предложений. Спряжение сильных глаголов. Склонение артиклей, указательных и притяжательных местоимений. Употребление безличного оборота es gibt. Образование форм повелительного наклонения глагола. Вопросы падежей. Отрицание существительного kein.

Тема 2. Особенности обучения базовой грамматике немецкого языка. Блок второй.

Глагольные приставки. Спряжение глаголов с отделяемыми и неотделяемыми приставками. Порядок слов в повествовательном предложении с двумя дополнениями в Dativ и Akkusativ. Количественные числительные. Указание времени. Алфавит

Спряжение модальных глаголов, глагола wissen. Значение предлогов, требующих Dativ и Akkusativ. Сложносочиненные предложения с союзом denn, порядок слов. Спряжение возвратных глаголов, глагола werden. Числительные порядковые.

Тема 3. Особенности обучения базовой грамматике немецкого языка. Блок третий.

Неопределённо-личное местоимение man. Значение предлогов, требующих Dativ. Употребление артикля с вещественными существительными.

Тема 4. Особенности обучения грамматике немецкого языка на продвинутом уровне. Блок первый.

Три основные формы глаголов. Образование и употребление Perfekt. Образование и употребление конструкции sein + Partizip II. Употребление артикля с именами собственными.

Образование множественного числа имен существительных. Типы склонения имен существительных. Слабое склонение существительных. Существительное в родительном падеже. Сложноподчинённое предложение. Придаточное предложение причины.

Тема 5. Особенности обучения грамматике немецкого языка на продвинутом уровне. Блок второй.

Сложноподчинённое предложение. Придаточное предложение дополнительное. Артикль при именах собственных. Грамматический род имен собственных – географических названий. Образование и употребление Präteritum.

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Личностно-ориентированная система образования в области иностранных языков реализуется через деятельностный, коммуникативно-когнитивный, межкультурный и компетентностный подходы; ведущей является познавательная деятельность студента, реализуемая через следующие технологии:

– дифференцированный подход;
– обучение в сотрудничестве на основе работы в малых группах;
– создание проблемных речевых ситуаций;
– проектная работа;
– компьютерные технологии.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

6.1. Организация самостоятельной работы студентов

Активная самостоятельная работа студентов является одной из предпосылок эффективного усвоения материала и развития творческого подхода к учебному процессу. Самостоятельная работа студентов предполагает систематическую подготовку к практическим занятиям, собеседованиям, а также самостоятельное изучение некоторых тем, включенных в программу дисциплины. Практический грамматика предполагает следующие основные виды самостоятельной работы:

- работа с учебной, справочной и научной литературой, словарями;
- выполнение устных и письменных упражнений;
- составление карточек с примерами, таблиц;
- проработка отдельных тем курса;
- анализ грамматических структур;
- выполнение тестовых заданий;
- подготовка к контрольным работам;
- подготовка к промежуточной аттестации.

6.2. Организация текущего контроля и промежуточной аттестации

Предлагаются следующие способы контроля сформированности коммуникативных умений и навыков в различных видах деятельности:

– устный опрос правил и упражнений, в том числе ситуаций;
– синтаксический анализ предложений;
– обсуждение составленных студентами грамматических таблиц;
– письменные переводы;
– письменные контрольные работы;
– выполнение тестов на коррекцию ошибок (развитие профессиональных навыков);
– выполнение тестов на определенные грамматические темы;
–выполнение упражнений на подстановку, трансформацию и коррекцию ошибок;
– разработка собственных грамматических тестов.

Примерные варианты контрольных заданий для проведения текущего контроля представлены в фонде оценочных средств по данной дисциплине.

Промежуточная аттестация по данной дисциплине проводится в форме зачета в 4 семестре и зачета с оценкой в 5 семестре, которые проводятся на немецком языке в устной форме по билетам. К зачету студенты должны иметь выполненными на положительную оценку итоговую контрольную лексико-грамматическую работу и не менее 70% текущих практических заданий по дисциплине. Примерный вариант итоговой контрольной работы представлен в фонде оценочных средств по данной дисциплине.

Билет содержит три задания по изученному лексико-грамматическому материалу. На подготовку отводится 40 минут, на ответ – 20 минут.

Структура билета

Билет содержит три задания по изученному лексико-грамматическому материалу:

1. Перевести с русского языка на немецкий 5 предложений.
2. Трансформировать 5 предложений, содержащих определенные грамматические структуры.
3. Пояснить на русском языке грамматическое правило.

Вопросы для зачета

1. Типы склонения имени существительного.
2. Спряжение сильных и слабых глаголов в Präsens и Präteritum.
3. Склонение личных местоимений.
4. Отрицание в немецком языке.
5. Склонение указательных и притяжательных местоимений.
6. Образование форм повелительного наклонения глагола.
7. Спряжение глаголов с отделяемыми и неотделяемыми приставками.
8. Спряжение возвратных глаголов,
9. Количественные и порядковые числительные.
10. Спряжение модальных глаголов, глагола wissen.
11. Значение предлогов, требующих Dativ и Akkusativ, Dativ.
12. Сложносочиненное предложение с союзом denn.
13. Три основные формы глаголов. Образование и употребление Perfekt.
14. Образование множественного числа имен существительных.
15. Сложноподчинённое предложение. Придаточное предложение причины, дополнительное.
16. Грамматический род имен собственных – географических названий.

Критерии оценки устного ответа на зачете / зачете с оценкой

Основными параметрами ответа на зачете является качество выполнения лексико-грамматических заданий и знание грамматических правил.

Оценка «отлично» ставится, если:

- в переводе использованы в полном объеме слова и выражения, изученные в рамках соответствующих тем;
- в переводе и трансформации отсутствуют грубые лексические и грамматические ошибки;
- студент в полном объеме, логично излагает заданное грамматическое правило, умеет проиллюстрировать его соответствующими примерами.

Оценка «хорошо» ставится, если:

- в переводе использованы слова и выражения, изученные в рамках соответствующих тем, но допущены одна-две негрубые ошибки, не искажающие смысл;
- в переводе и трансформации сделаны одна-две негрубые лексические или грамматические ошибки, исправляемые на основе самокоррекции;
- студент достаточно полно, логично излагает заданное грамматическое правило, умеет проиллюстрировать его соответствующими примерами.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если:

- в переводе использованы слова и выражения, не в полном объеме соответствующие пройденным темам (студент использует лексически более простые синонимы), допущено более трех-четырех негрубых ошибок, не искажающих смысл;
- в переводе и трансформации сделано несколько достаточно грубых лексических или грамматических ошибки, некоторые из которых исправляются на основе самокоррекции;
- студент не в полном объеме излагает заданное грамматическое правило, затрудняется в умении проиллюстрировать его соответствующими примерами.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если:

- в переводе использованы слова и выражения, не соответствующие пройденным темам (студент использует лексически более простые синонимы), допущены ошибки, искажающие смысл оригинального задания;
- в переводе и трансформации допущены грубые грамматические или лексические ошибки, препятствующие правильному пониманию предложений, общее количество ошибок – более 10;
- студент не может изложить заданное грамматическое правило, не умеет проиллюстрировать его соответствующими примерами.

Выраженные в баллах результаты трех заданий суммируются, сумма делится на три. Полученное среднеарифметическое округляется до целого числа в большую сторону и выставляется в качестве оценки за зачет.

Оценки за зачеты могут быть выставлены по результатам учебной работы в семестре, на основании текущих оценок и оценки за итоговую контрольную работу.

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

Основная литература

1. Арсеньева М.Г. Deutsche Grammatik = Немецкая грамматика. Версия 2.0 [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Арсеньева М.Г., Нарустранг Е.В.— Электрон.

текстовые данные.— СПб.: Антология, 2012.— 544 c.— Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/42348.

2. Гандельман, В.А. Немецкий язык для гуманитарных вузов / В.А. Гандельман. – М., 2003.

3. Завьялова, В.М. Практический курс немецкого языка / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. – М., 1999.

Дополнительная литература

1. Казанцева и др. Новая грамматика немецкого языка. Теория и упражнения. М., 2006.

2. Сущинский И.И. Немецкий язык: учебник для гуманитарных вузов / И.И. Сущинский. – М., 2003.

3. Тагиль И. П. Грамматика немецкого языка в упражнениях. – СПб.: КАРО, 2005.

4. Шульц Х., Зундермайер В. Немецкая грамматика с упражнениями. М., 2001.

5. Aussischten A 1.1. A 1.2. Arbeitsbuch + Audio-CD + DVD Ernst Klett Sprachen GmbH, Stuttgart, 2013.

6. DaF kompakt A1-B1. Deutsch als Fremdsprache für Erwachsene. Kursbuch. Ernst Klett Sprachen GmbH, Stuttgart, 2011.

7. Einfach Grammatik. Übungsgrammatik Deutsch A1 bis B1. Langenscheidt KG, 2007 Berlin und München

Интернет-ресурсы

1. www. deutschesprache.ru
3. www.goethe.de
4. www. biblioclub.ru
5. www. sowieso.de
6. http://mein-deutschbuch.de/
7. deutschegrammatik20.de

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Учебная аудитория.
2. Компьютер (ноутбук).
3. Мультимедиапроектор.
4. Телевизор.
5. Презентации к практическим занятиям.
6. Аудитория для самостоятельной работы обучающихся.
7. Лицензионное программное обеспечение: LibreOffice, LibreOffice Base, LibreOffice Impress, Kaspersky Endpoint Security - 300, Adobe Reader.
8. ИРБИС электронный каталог.
9. Платформа ДО Русский Moodle.